

492073-2026 - Gara

Germania – Servizi ambientali – Gehölzentnahme auf dem Saalehang nahe des Nussgrundes Rothenburg

OJ S 135/2026 16/07/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Landesamt für Umweltschutz Sachsen-Anhalt

E-mail: vergabestelle-FUB@lau.mwu.sachsen-anhalt.de

Forma giuridica del committente: Autorità regionale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Protezione dell'ambiente

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Gehölzentnahme auf dem Saalehang nahe des Nussgrundes Rothenburg

Descrizione: Das Projekt dient der Erhaltung des offenen Felshanges mit Vorkommen artenreicher Trocken- und Halbtrockenrasen mit den LRT 6210 und 6240* sowie von Felslebensräumen und damit der Sicherung der Schutz- und Erhaltungsziele des FFH-Gebietes FFH0114LSA „Saaledurchbruch bei Rothenburg“. Die Projektfläche nimmt die offenen und halboffenen Bereiche des Saalehangs 400 m südlich von Rothenburg OT Ziegelei bzw. der Sprungschanze ein (Landkreis Saalekreis, Sachsen-Anhalt, Geografische Koordinaten (WGS84): 51.630307,11.755590). Die Fläche liegt seit Jahrzehnten brach und ist von weiterer Verbuschung und Sukzession sowie weiteren Artenverlusten bedroht. Die Projektfläche hat eine planimetrische Größe von 0,46 ha. Die Maßnahmen umfassen zwei Einheiten: - Ersteinrichtende Entbuschung im Winterhalbjahr 2026/2027 - Jeweils eine Nachpflege durch Entfernung der Gehölznachtriebe in den Winterhalbjahren 2027/2028 und 2028/2029

Identificativo della procedura: d48e238e-ce6c-4394-a483-c1249bc2ed0c

Identificativo interno: 42.14/02/2026

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 90700000 Servizi ambientali

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Rothenburg

Codice postale: 06193

Suddivisione del paese (NUTS): Saalekreis (DEE0B)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: Bereiche des Saalehangs 400 m südlich von Rothenburg OT Ziegelei bzw. der Sprungschanze ein (Landkreis Saalekreis, Sachsen-Anhalt, Geografische Koordinaten (WGS84): 51.630307,11.755590) Die Fläche ist über einen Feldweg zu erreichen, der vom Orts Verbindungsweg Rothenburg OT Amtsberg – Dobis 1,5 km südlich von

Amtsberg bzw. 1,7 km nördlich von Dobis in westliche Richtung zur Hangschulter des Saalehangs abzweigt. Auf den letzten 100 m muss eine als Zuwegung einer Jagdkanzel regelmäßig frequentierte Fahrspur genutzt werden, die teils auf dem Ackerrand, teils auf dem Acker verläuft, weshalb eine Abstimmung mit dem betroffenen Landwirtschaftsbetrieb erforderlich ist. Geländetaugliche Fahrzeugtechnik wird empfohlen.

2.1.3. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 35 526,36 EUR

2.1.4. Informazioni generali

Questa procedura sarà indetta nuovamente.

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: Es gelten die Ausschlussgründe gem. §123 und § 124 GWB

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: Gehölzentnahme auf dem Saalehang nahe des Nussgrundes Rothenburg

Descrizione: Das Projekt dient der Erhaltung des offenen Felshanges mit Vorkommen artenreicher Trocken- und Halbtrockenrasen mit den LRT 6210 und 6240* sowie von Felslebensräumen und damit der Sicherung der Schutz- und Erhaltungsziele des FFH-Gebietes FFH0114LSA „Saaledurchbruch bei Rothenburg“. Die Projektfläche nimmt die offenen und halboffenen Bereiche des Saalehangs 400 m südlich von Rothenburg OT Ziegelei bzw. der Sprungschanze ein (Landkreis Saalekreis, Sachsen-Anhalt, Geografische Koordinaten (WGS84): 51.630307,11.755590). Die Fläche liegt seit Jahrzehnten brach und ist von weiterer Verbuschung und Sukzession sowie weiteren Artenverlusten bedroht. Die Projektfläche hat eine planimetrische Größe von 0,46 ha. Die Maßnahmen umfassen zwei Einheiten: - Ersteinrichtende Entbuschung im Winterhalbjahr 2026/2027 - Jeweils eine Nachpflege durch Entfernung der Gehölznachtriebe in den Winterhalbjahren 2027/2028 und 2028/2029 weitere Details sind der Anlage 02 Leistungsbeschreibung zu entnehmen
Identificativo interno: 42.14/02/2026

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 90700000 Servizi ambientali

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Könnern

Codice postale: 06193

Suddivisione del paese (NUTS): Saalekreis (DEE0B)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/10/2026

Data di fine durata: 30/03/2029

5.1.5. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 35 526,36 EUR

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto finanziato in tutto o in parte con fondi UE

Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea:

Programma dei fondi UE: Fondo europeo agricolo per lo sviluppo rurale (FEASR) (2021/2027)

Identificativo dei fondi UE: FP8406

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:freelance#,#Besonders auch geeignet für:selbst#,#Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: Erfordernis zur Einreichung der Gewerbeanmeldung oder vergleichbare Nachweise, welcher belegt das der Bieter, in den Sparten Landwirtschaft, Forstwirtschaft, Landschaftspflege oder Garten- und Landschaftsbau tätig ist (siehe Anlage 08 Eigenerklärung zur Eignung)

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis einer Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (siehe Anlage 08 Eigenerklärung zur Eignung)

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Mit dem Angebot sind Referenzen aus mindestens drei verschiedenen abgeschlossenen Geschäftsjahren über vergleichbare Leistungen in der Ausführung von Landschaftspflegemaßnahmen im Offenland vorzulegen. Zusätzlich ist mindestens ein Referenzprojekt nachzuweisen, das Erfahrungen in steilhängigem Gelände belegt. Die Referenzen dürfen nicht älter als 10 Jahre sein. (siehe Anlage 08 Eigenerklärung zur Eignung)

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Descrizione del metodo da utilizzare se la ponderazione non può essere espressa da criteri: Der Preis ist zu 100 % entscheidend.

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=866365>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=866365>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 29/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 91 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Nachforderungen nach Maßgabe §56 VgV

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 29/07/2026 10:01:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: Die Rechnungslegung für die Maßnahme des Winterhalbjahres 2027/28 muss bis spätestens 15. September 2028 erfolgen; die Rechnungslegung für die Maßnahme des Winterhalbjahres 2028/29 muss bis zum 15. März 2029 erfolgen. Erfolgt die Leistungserbringung zwischen Oktober und Dezember, kann eine Auszahlung erst im Folgejahr realisiert werden. Die Abnahme der Einzelleistungen erfolgt binnen zwei Wochen nach Leistungserbringung und ist Voraussetzung für die Rechnungslegung.

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione di mediazione: Landesverwaltungsamt (LVwA) Postanschrift: Ernst-Kamieth-Straße 2 Ort: Halle (Saale) Postleitzahl: 06112

Organizzazione competente per i ricorsi: Landesverwaltungsamt (LVwA) Postanschrift: Ernst-Kamieth-Straße 2 Ort: Halle (Saale) Postleitzahl: 06112

Informazioni sui termini per il riesame: Informationen über die Überprüfungsfristen: Dieses Vergabeverfahren unterliegt der Möglichkeit einer Nachprüfung durch eine Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt des Landes Sachsen-Anhalt (LVwA), § 159 Abs. 2 GWB. Gemäß § 160 Abs. 3 GWB ist der Antrag unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis

zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Landesamt für Umweltschutz Sachsen-Anhalt

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara: Landesamt für Umweltschutz Sachsen-Anhalt

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Landesamt für Umweltschutz Sachsen-Anhalt

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Landesamt für Umweltschutz Sachsen-Anhalt

Organizzazione che tratta le offerte: Landesamt für Umweltschutz Sachsen-Anhalt

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0000

Nome ufficiale: Landesamt für Umweltschutz Sachsen-Anhalt

Numero di registrazione: 15-1803-07

Località: Halle (Saale)

Codice postale: 06110

Suddivisione del paese (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Paese: Germania

Referente: Zentrale Vergabestelle

E-mail: vergabestelle-FUB@lau.mwu.sachsen-anhalt.de

Telefono: 000

Indirizzo internet: <https://lau.sachsen-anhalt.de/landesamt-fuer-umweltschutz-sachsen-anhalt-lau/>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

Organizzazione che tratta le offerte

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Landesverwaltungsamt (LVWA) Postanschrift: Ernst-Kamieth-Straße 2 Ort:

Halle (Saale) Postleitzahl: 06112

Numero di registrazione: t:03455141536

Località: Halle (Saale)

Codice postale: 06112

Suddivisione del paese (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Paese: Germania

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione di mediazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83
Località: Bonn
Codice postale: 53119
Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Paese: Germania
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefono: +49228996100
Ruoli di questa organizzazione:
TED eSender

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare
:
e28e5faf-5f3e-4e71-b180-8f074db5e0dd-05
Motivo principale della modifica
:
Aggiornamento informazioni

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: df062b57-dc8a-4a22-8395-e4e905f053fe - 01
Tipo di formulario: Gara
Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Sottotipo di avviso: 16
Data di trasmissione dell'avviso: 15/07/2026 13:51:56 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale
Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco
Numero di pubblicazione dell'avviso: 492073-2026
Numero dell'edizione della GU S: 135/2026
Data di pubblicazione: 16/07/2026